

# Fairmont

LE CHÂTEAU FRONTENAC



## **FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC**

---

DESCRIPTION DES CHAMBRES | *ROOM DESCRIPTION*

---



Les chambres Fairmont sont idéales pour les couples ou les voyageurs d'affaires. Bien aménagées et meublées dans la tradition d'un château historique, les chambres Fairmont possèdent toutes les commodités nécessaires afin d'assurer un séjour confortable.

*Fairmont rooms are ideal for couples or single travelers. Well appointed and furnished in the tradition of a historical chateau, Fairmont rooms have all the necessary amenities to ensure comfort during your stay.*

**Type de lit** Un très grand lit, un grand lit, deux lits doubles

*Bed type* One King, one Queen, two Doubles

**Grandeur** Entre 16m<sup>2</sup> et 21m<sup>2</sup> / 194 pi<sup>2</sup> et 226 pi<sup>2</sup>

*Room size* 200 sq.ft. to 225 sq.ft. / 16 sq.m to 21 sq.m

**Vue** Vue sur les jardins, sur la cour intérieure ou vue sur le Fleuve St-Laurent

*View* Some rooms offer a view of the inner courtyard or on the St. Lawrence River



Les chambres Deluxe sont parfaites pour les couples ou les voyageurs d'affaires. Agrémentées d'un décor élégant, ces chambres peuvent donner sur l'architecture historique du Vieux-Québec, incluant les parcs environnants ou les édifices de style européen. Embelli par un splendide mobilier, la chambre Deluxe est aussi disponible avec une vue imprenable sur le majestueux fleuve Saint-Laurent ce qui perfectionne l'expérience unique du Château dans son environnement inoubliable.

*Deluxe Old Quebec rooms are perfect for couples or single travelers. Finished in an elegant decor, these rooms overlook Old Quebec's historical architecture such as the surrounding parks and the European style buildings of Old Quebec City. Well appointed and furnished, the Deluxe rooms are also available with a view on the magnificent St. Lawrence River.*

**Type de lit** Un très grand lit, un grand lit ou deux lits doubles

*Bed type* One King, one Queen, or two Doubles

**Grandeur** Entre 16m<sup>2</sup> et 21m<sup>2</sup> / 175 pi<sup>2</sup> et 225 pi<sup>2</sup>

*Room size* 175 sq.ft. to 225 sq.ft. / 16 sq.m to 21 sq.m

**Vue** Vue sur les jardins, sur la cour intérieure, sur la ville ou vue sur le Fleuve St-Laurent

*View* Some rooms offer a view of the inner courtyard, on the city or on the St. Lawrence River



En plus de nos suites, les chambres Signature sont les meilleures chambres de l'hôtel. Décorés dans un style de château unique, elles représentent l'hébergement idéal associé au prestige et à la réputation du fabuleux Château de Québec.

*In addition to our suites, Signature rooms are the best rooms in the hotel. Decorated in a unique chateau style, they represent the ideal accommodation associated with the prestige and reputation of Quebec's Fabled Chateau.*

**Type de lit** Un très grand lit

*Bed type* One King bed

**Grandeur** Entre 26m<sup>2</sup> et 33m<sup>2</sup> / 275 pi<sup>2</sup> et 350 pi<sup>2</sup>

*Room size* 275 sq.ft. to 350 sq.ft. / 26 sq.m to 33 sq.m

**Vue** Vue sur le Vieux-Québec ou vue sur le Fleuve St-Laurent

*View* St. Lawrence River or Old Quebec City



Spacieuses et confortables, les chambres Studios sont un classique pour les familles et les clients qui restent pour un long séjour. Avec leur décor élégant, elles offrent une chambre à coucher intégrant un coin salon. Ces chambres sont parfaites pour les familles d'au plus cinq personnes.

*Spacious and comfortable studio rooms are a classic among families and long stay guests. With an elegant décor they offer a sitting area as a part of the bedroom and can accommodate up to five people.*

**Type de lit** Deux lits doubles

*Bed type* Two Double beds

**Grandeur** Environ 51m<sup>2</sup> / 550 pi<sup>2</sup>

*Room size* 550 sq.ft. / 51 sq.m

**Vue** Vue de la cour intérieure, de l'architecture du Vieux-Québec ou du fleuve Saint-Laurent

*View* Inner courtyard, Old Quebec architecture or St. Lawrence River view



Charmantes et confortables, les suites Junior sont parfaites pour les familles et les clients de long séjour. Elles sont composées d'une chambre à coucher avec une salle de bain et d'une salle de séjour. Les suites Junior sont idéales pour les clients désirant recevoir un groupe de cinq personnes.

*Charming and comfortable, Junior Suites are popular with families and long stay guests. They are composed of a bedroom with one bathroom and a living room containing a sofa. Junior Suites are ideal for guests that would like to entertain as this room category offers sitting space for approximately five people in the living room.*

**Type de lit** Un très grand lit, un grand lit ou deux lits doubles

*Bed type* One King, one queen or two Double beds

**Grandeur** Environ 45m<sup>2</sup> / 485 pi<sup>2</sup>

*Room size* 485 sq.ft. / 45 sq.m

**Vue** Vue de la cour intérieure, de l'architecture du Vieux-Québec ou du fleuve Saint-Laurent

*View* Inner courtyard, Old Quebec architecture or St. Lawrence River view

## SUITE FRONTENAC À UNE CHAMBRE / FRONTENAC SUITE

---



Grandes et joliment décorées, ces suites combinent le luxe et le raffinement de leur expérience avec une vue spectaculaire sur le fleuve Saint-Laurent. Elles sont composées d'une chambre principale communicante à un grand salon où l'on retrouve un canapé, des fauteuils et une salle de bain. Elles sont également bien adaptées aux réceptions réunissant une dizaine de personnes.

*Large and beautifully decorated, these suites combine the luxury and refinement of their experience with a spectacular view of the St. Lawrence River. They are composed of a master bedroom connecting to a large parlor with a sofa, arm chairs and a bathroom. Ideal for entertaining, the parlor sits approximately ten people.*

<b>Type de lit</b>	Un très grand lit
<i>Bed type</i>	<i>One King bed</i>
<b>Grandeur</b>	Environ 62m <sup>2</sup> / 670 pi <sup>2</sup>
<i>Room size</i>	<i>670 sq.ft. / 62 sq.m</i>
<b>Vue</b>	Vue sur le fleuve Saint-Laurent
<i>View</i>	<i>St. Lawrence River</i>

Veuillez noter que les images ci-dessus ne sont qu'une représentation de la catégorie de chambre. Les chambres peuvent être différentes de l'image illustrée.

*Please note, the photos above are representatives of the room category. Actual rooms may vary from what is shown.*

# COMMODITÉS

## Commodités

Toutes les suites et les chambres spécialisées du Fairmont Le Château Frontenac offrent les commodités suivantes :

- Accès à Internet haute vitesse sans fil (des frais s'appliquent - gratuit pour les membres du **Club du Président Fairmont**)
- Cafetière/théière
- Climatisation à commande individuelle
- Fenêtres ouvrantes
- Fer et planche à repasser
- Minibar (des frais s'appliquent)
- Radio-réveil
- Séchoir à cheveux
- Téléphone avec service de boîte vocale
- Téléviseur à télécommande, choix de films à la carte et jeux vidéo (des frais s'appliquent pour les films et jeux vidéo)
- Départ express à partir du téléviseur.

## Commodités offertes sur demande

Les commodités suivantes peuvent être obtenues sur demande dans certaines suites. Veuillez indiquer votre demande dans le formulaire de réservation en ligne ou renseignez-vous auprès d'un agent de réservations.

- Bureau avec lampe halogène
- Chambres communicantes
- Humidificateur
- Lit d'appoint
- Lit d'enfant
- Planche de raffermissement du matelas
- Réfrigérateur (supplément de 30 \$)
- Téléphone sans fil



# AMENITIES

## Common Amenities

All suites and specialty rooms at Fairmont Le Château Frontenac offer the following amenities:

- Air-conditioning with individual climate control
- Alarm clock-radio
- Cable television with in-room pay movies and video games (for movies and video games fees apply)
- Wireless High speed internet access (fees apply - complimentary for members of **Fairmont's President Club**)
- Coffee/Tea maker
- Hair dryer
- Iron and ironing board
- Mini-bar (fees apply)
- Telephone with voice-mail and cordless telephone
- Windows that open

## Amenities on Request

The following amenities may be available in selected hotel rooms at Fairmont Le Chateau Frontenac. Please indicate the request in your on-line hotel reservation, or ask one of our reservation agents.

- Bed board
- Connecting rooms
- Crib
- Desk with halogen lamp
- Fireplace (non-working decorative) in some Suites and Signature Rooms
- Humidifier
- Rollaway
- Mini Refrigerator (\$30 CAD extra charge)

